

Septiembre 30 de 1946

51ª REUNION — 46ª SESION ORDINARIA

Presidencia del doctor JUAN HORTENSIO QUIJANO, vicepresidente de la Nación
y del doctor ERNESTO F. BAVIO, presidente provisional del Honorable Senado
Secretario: señor ALBERTO H. REALES. — Prosecretario: señor ALBERTO A. GRAZIANO

SENADORES PRESENTES:

AMELOTTI, Osvaldo
ANTILLE, Armando G.
ARRIETA, Alfredo J. L.
AVENDAÑO, Arcadio
BASALDUA, Juan Carlos
BAVIO, Ernesto F.
BUSQUET, Alfredo
CRUZ, Luis
DURAND, Alberto
FIGUEIRAS, Demetrio
HERRERA, Julio
LAZARO, Juan Fernando de
LUCO, Francisco R.
MARTÍNEZ, Ramón Linidor
MATHUS HOYOS, Alejandro
MOLINARI, Diego Luis
RAMELLA, Pablo A.
SAADI, Vicente Leonides
SOLER, Lorenzo (h.)
SOSA LOYOLA, Gilberto
TANCO, Miguel A.
TASCHERET, Oscar
TEISAIRE, Alberto
VALLEJO, César
ZERDA, Justiniano de la

AUSENTE, CON LICENCIA:

GÓMEZ HENRÍQUEZ, Samuel

AUSENTES, CON AVISO:

GÓMEZ DEL JUNCO, Felipe
LORENZÓN, Ricardo Octavio

SUMARIO

1.—Asuntos entrados:

- I.—Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando acuerdos.
- II.—Mensaje del Poder Ejecutivo acompañando copia del decreto por el que se prorrogan las sesiones del Honorable Congreso de la Nación.

2.—Días de sesión.

3.—Asuntos entrados:

III.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo creando juzgados letrados en Comodoro Rivadavia y San Carlos de Bariloche.

IV.—Comunicaciones de la Honorable Cámara de Diputados.

V.—Comunicaciones particulares.

VI.—Despachos de comisión.

4.—Proyecto de ley de los senadores Saadi y Herrera sobre ampliación e incorporación de créditos para instituciones de la provincia de Catamarca.

5.—Proyecto de ley del senador Saadi autorizando al Poder Ejecutivo a reintegrar a la provincia de Catamarca \$ 2.300.000 m/n. pertenecientes al fondo de coparticipación federal.

6.—Proyecto de ley del senador Busquet sobre coordinación técnica de la producción agropecuaria y sus industrias transformadoras.

7.—Proyecto de ley del senador Figueiras y otros senadores disponiendo la entrega de \$ 10.000.000 moneda nacional a la Municipalidad de Rosario, como compensación por la transferencia a la Nación del Hospital e Instituto de Enseñanza Médica del Centenario, y acordando un subsidio anual de \$ 60.000 m/n. al Sindicato de Médicos y Afines de la provincia de Santa Fe.

8.—Proyecto de ley de los senadores Herrera y Saadi sobre construcción de caminos y hoteles de turismo en la provincia de Catamarca.

9.—Proyecto de ley del senador Cruz y otros senadores sobre modificación de los préstamos especiales de fomento a que se refiere la ley 8.172, modificada por la 10.676 y por el decreto 14.961/46.

10.—A moción del senador Molinari, se resuelve tratar sobre tablas los despachos de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto, proponiendo ternas para la provisión de las vacantes de las sedes episcopales de San Luis y Bahía Blanca.

- 11.—Consideración de los despachos a que se refiere el número anterior. Se aprueban.
- 12.—Consideración del despacho de la Comisión de Negocios Constitucionales en la cuestión de privilegio planteada por el senador Durand, ampliando la nómina de los firmantes del telegrama que originó la cuestión. Se aprueba.
- 13.—A moción del senador Figueiras, se resuelve tratar sobre tablas el despacho de las comisiones de Trabajo y de Previsión Social en el proyecto de ley en revisión que acuerda beneficios y determina obligaciones a los conductores profesionales de motores móviles y al servicio de particulares.
- 14.—A moción del senador Soler, se resuelve tratar sobre tablas el despacho de las comisiones de Legislación General y de Previsión Social en el proyecto de ley en revisión que modifica la ley 4349 y sus complementarias (jubilaciones y pensiones civiles).
- 15.—Consideración del despacho a que se refiere el número 13 de este sumario. Se aprueba, quedando convertido en ley.
- 16.—Indicaciones.
- 17.—Apéndice:
 - I.—Sanción del Honorable Senado.
 - II.—Comunicaciones al Poder Ejecutivo.
 - III.—Inserción.

—En Buenos Aires, a los treinta días del mes de septiembre de 1946, siendo las 20 y 5, dice el

Sr. Presidente. — Queda abierta la sesión con asistencia de 16 señores senadores.

1

ASUNTOS ENTRADOS

Sr. Presidente. — Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

1

Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando acuerdos.
(A la Comisión de Acuerdos.)

II

Mensaje del Poder Ejecutivo acompañando copia del decreto que prorroga las sesiones del Honorable Congreso.

Sr. Presidente. — Se va a dar lectura del mensaje y decreto.

—Se lee:

Buenos Aires, 28 de septiembre de 1946.

Al Honorable Senado de la Nación.

El Poder Ejecutivo tiene el agrado de dirigirse a vuestra honorabilidad para llevar a su conocimiento que en uso de las facultades que le confiere el artículo 86, inciso 12º de la Constitución nacional, ha dictado el decreto que por copia se acompaña, prorrogando las sesiones del Honorable Congreso.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

JUAN PERÓN
Ángel G. Borlenghi.

Buenos Aires, 28 de septiembre de 1946.

En ejercicio de los atribuciones conferidas al Poder Ejecutivo por el artículo 86, inciso 12º de la Constitución nacional,

El presidente de la Nación Argentina

DECRETA:

Artículo 1º — Prorróganse las sesiones del Honorable Congreso de la Nación.

Art. 2º — Comuníquese, publíquese, dése al Registro Nacional y archívese.

PERÓN.
Ángel G. Borlenghi.

Decreto 12.600.

—Al archivo.

2

DIAS DE SESION

Sr. Molinari. — Pido la palabra.

Podría establecerse que los días de tabla sigan siendo los miércoles, jueves y viernes. De manera entonces que no habría sesión hasta pasado mañana.

—Asentimiento.

Sr. Presidente. — Habiendo asentimiento, así se procederá.

3

ASUNTOS ENTRADOS

III

Buenos Aires, 20 de septiembre de 1946.

Al Honorable Congreso de la Nación.

Consecuente el Poder Ejecutivo con el propósito enunciado de afrontar la solución de los problemas que afectan la vida de los territorios nacionales, encara en esta oportunidad las dificultades con que se

Sr. Molinari. — ¿Hay número en la casa, señor presidente?

Sr. Presidente (Bavio). — Sí, señor senador.

—Luego de breves instantes, dice el

Sr. Presidente (Bavio). — La Presidencia ha hecho llamar a dos señores senadores que están en la casa.

Sr. Molinari. — ¿Qué asunto es el que ha quedado pendiente, señor presidente?

Sr. Presidente (Bavio). — El despacho de las comisiones de Trabajo y de Previsión Social sobre conductores profesionales de motores móviles, al servicio de particulares, y, además, otros.

Sr. de la Zerda. — También pienso plantear una cuestión de privilegio.

Sr. Figueiras. — Debe haber tenido entrada, además, un despacho de comisión modificando la ley 10.650 y sus complementarias.

Sr. Secretario (Reales). — A la mesa de la Secretaría no ha llegado, señor senador.

Sr. Presidente (Bavio). — Hay número suficiente en el recinto. Está en consideración la moción de sobre tablas formulada por el señor senador por Santa Fe.

—Se vota y resulta afirmativa.

14

MOCION

Sr. Soler. — Pido la palabra para hacer moción de que el despacho de las comisiones de Legislación General y de Previsión Social, en el proyecto de ley en revisión modificando la ley 4.349 y sus complementarias, sea incluido en el orden del día.

Sr. Presidente (Bavio). — Ya ha pasado al orden del día, señor senador.

¿El señor senador desea que se trate hoy?

Sr. Soler. — Sí, señor presidente, y en tal sentido formulo moción de sobre tablas.

—Apoyado.

Sr. Presidente (Bavio). — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por el señor senador por Mendoza.

—Se vota y resulta afirmativa.

15

CONDUCTORES PROFESIONALES DE MOTORES MOVILES AL SERVICIO DE PARTICULARES

—Se lee.

Despacho de comisiones

Honorable Senado:

Vuestras comisiones de Trabajo y de Previsión Social han estudiado, juntamente, el pro-

yecto de ley venido en revisión por el que se acuerdan beneficios y determinan obligaciones a los conductores profesionales de motores móviles y al servicio de particulares; y, por las razones que dará su miembro informante, os aconseja le prestéis vuestra aprobación.

Sala de la comisión, 30 de septiembre de 1946.

Demetrio Figueiras. — Lorenzo Soler.
— César Vallejo. — Luis Cruz.
— Ramón Linidor Martínez. — Miguel A. Tanco. — Arcadio Avendaño. — Francisco R. Luco. — Oscar Tascheret. — Alberto Teissaire.

Sanción de la Honorable Cámara de Diputados

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Todas las personas que trabajan por cuenta ajena como conductores profesionales de motores móviles y al servicio de particulares, cualquiera fuese el carácter jurídico del empleador y siempre que el empleado u obrero acredite una antigüedad mínima de sesenta días al servicio de éste, tendrán los siguientes beneficios y obligaciones:

a) Diez días hábiles de vacaciones pagadas si tuviesen un año de antigüedad en el empleo y de veinte días si excediere los cinco años en el mismo, quedando reservada al empleador la época en que regirá el período de descanso, debiendo avisar al empleado u obrero con antelación de treinta días;

b) No podrán ser despedidos sin un preaviso dado por escrito, de quince días, salvo que mediare causa legal.

Durante el término de preaviso y sin que disminuyan sus retribuciones, el empleado u obrero tendrá derecho a dos horas hábiles de licencia diaria sobre su jornada de trabajo;

c) A falta de preaviso y no mediando causa legal, serán indemnizados con el importe de medio mes de sueldo por cada año de servicio, más lo que importare en razón de sus retribuciones el término de preaviso.

Mediando preaviso y producido el despido sin causa legal, la indemnización se limitará a la que corresponda en razón de la antigüedad;

d) El preaviso de quince días es obligatorio por parte del empleado u obrero pa-

ra con su empleador en caso de retirarse voluntariamente del servicio;

- e) Se entenderá por un año toda fracción de tiempo que exceda de tres meses y a los efectos de las indemnizaciones especificadas precedentemente, la antigüedad en el servicio anterior a esta ley, sólo se reconocerá hasta un máximo de cinco años.

Art. 2º — El empleado u obrero gozará de un descanso semanal de treinta y seis horas continuas, sin mengua en las retribuciones, sin que para ello se requiera la antigüedad mínima establecida en el artículo 1º.

Art. 3º — Para fijar la indemnización del empleado u obrero se computará como formando parte del sueldo o salario todo lo que éste reciba en concepto de retribuciones, ya sea en especie, provisión de alimentos, uso de habitación, no pudiendo en caso alguno, la indemnización, ser inferior al importe de un mes de sueldo ni mayor de trescientos pesos por cada año de servicio.

Art. 4º — La suspensión de tareas por más de treinta días en el año, como así la rebaja injustificada del salario, sueldo u otro medio de retribución, no aceptada en forma expresa por el empleado u obrero, dará a éste el derecho a considerarse despedido y a percibir la indemnización que establece esta ley.

Art. 5º — En caso de despido sin haberse acordado al empleado u obrero sus vacaciones, tendrá derecho a una indemnización igual al importe del salario de los días que comprende la licencia anual no concedida, proporcional al tiempo trabajado.

Art. 6º — Los empleados u obreros comprendidos en la presente gozarán de los beneficios de la ley 9.688, aun cuando sus empleadores no figuren en la enumeración del artículo 2º de la misma.

Art. 7º — Las enfermedades inculpables al trabajo que impidan a los empleados u obreros el cumplimiento de sus obligaciones, les dará derecho a percibir sus remuneraciones durante el término máximo de tres meses, durante los cuales podrán continuar ocupando las habitaciones que les estuvieran destinadas, siempre que no se tratara de enfermedades infecciosas, en cuyo caso percibirán el equivalente en dinero.

En caso de despido, deberá concederse el término de quince días para el desalojo de la habitación ocupada por el empleado u obrero, pudiendo coincidir dicho plazo con el periodo de preaviso. Si el empleado u obrero comparte la habitación con su familia, el término será de treinta días.

El empleador tendrá el derecho de optar alojando al empleado u obrero en otro sitio a su costa.

Art. 8º — El contrato de trabajo, aun cuando hubiese sido establecido por tiempo determinado, se considerará rescindido por culpa del empleado u obrero, sin derecho alguno para reclamar indemnización, en los siguientes casos:

- 1º Cuando el empleado u obrero no diese cumplimiento a sus obligaciones o incurriese en dolo o culpa grave en el ejercicio de sus funciones;
- 2º Cuando el empleado u obrero hubiese sido suspendido con justa causa, por el empleador, por mal desempeño en sus funciones, en distintas oportunidades, durante un año y por un término máximo de treinta días;
- 3º En caso de insubordinación o injuria al empleador, miembros de su familia o a personas a quienes sirviese por disposición del empleador;
- 4º Incapacidad para desempeñar las obligaciones contraídas, no siendo caso comprendido en la ley 9.688.

Estas calificaciones se harán prudencialmente por el tribunal o juez competente.

Art. 9º — En caso de muerte del empleado u obrero comprendido en la ley 9.688, el cónyuge, los descendientes y los ascendientes en el orden y la proporción que establece el Código Civil, tendrán derecho a la indemnización por antigüedad en el servicio a que se refiere el inciso c) del artículo 1º de esta ley, limitándose para los descendientes a los varones menores de veintidós años y sin término de edad cuando estuviesen incapacitados, e hijas solteras.

A falta de estos parientes, serán beneficiarios de esa indemnización los hermanos si al fallecer el empleado u obrero vivían bajo su amparo y dentro de los límites fijados para los descendientes.

Se deducirá del monto de la indemnización lo que los empleados u obreros o los beneficiarios reciban de cajas o sociedades de seguros por actos o contratos de previsión realizados por el empleador.

Art. 10. — Las indemnizaciones, sean éstas por antigüedad, falta de preaviso o vacaciones que correspondan al empleado u obrero o a sus derechohabientes, son inembargables y gozarán del privilegio establecido en el artículo 129, inciso 3º de la ley de quiebras.

Art. 11. — Los empleadores podrán substituir las obligaciones impuestas por esta ley por un seguro constituido a favor de los empleados u obreros que ocupan, sin afectar las acciones directas de éstos contra sus empleadores, en compañías o asociaciones mutuas autorizadas por el Poder Ejecutivo nacional para esta clase de operaciones.

Art. 12. — Todas las personas comprendidas en esta ley declarándose no calificadas como «servicio doméstico», deberán munirse de una libreta de trabajo con las características que determinará la reglamentación respectiva, la que será expedida gratuitamente.

Art. 13. — Las disposiciones de esta ley se declaran de orden público y será nula y sin valor toda convención de partes que modifique los beneficios que ella establece.

Art. 14. — Las infracciones al inciso a) del artículo 19 y al artículo 29 serán penadas con multas de cincuenta pesos la primera vez, duplicándose esta suma en caso de reincidencia y no afectará el derecho del empleado u obrero a deducir las acciones judiciales pertinentes.

Cuando el empleado u obrero no denunciara dentro de los quince días de vencido el año ante la autoridad de aplicación, que no le han sido otorgadas las vacaciones anuales, sufrirá la misma penalidad que su empleador, o en su defecto el retiro de su licencia profesional por el término de un mes. La misma penalidad se aplicará al empleado u obrero que no diera cumplimiento al preaviso establecido en el inciso d) del artículo 19.

Art. 15. — El Poder Ejecutivo procederá a la reglamentación de esta ley dentro de los sesenta días de su promulgación.

Art. 16. — Comuníquese, etc.

RICARDO C. GUARDO.
Leonidas Zavalla Carbó.

Sr. Presidente (Bavio). — En consideración en general. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Bavio). — En consideración en particular.

Sr. Amelotti. — Hago indicación en el sentido de que artículo que no se observe, se dé por aprobado.

—Asentimiento.

Sr. Presidente (Bavio). — Habiendo asentimiento, así se procederá.

—Se lee el artículo 19.

Sr. Antille. — Desearía una explicación sobre el concepto del carácter jurídico del empleador. ¿Qué significado tiene para la ley? Si se refiere a una entidad o a un particular hubiera bastado decir cualquiera sea la persona física o ideal. ¿El ánimo del señor senador es que no se modifique?

Sr. Figueiras. — Así lo solicita la Honorable Cámara de Diputados.

Sr. Antille. — Con ese sentido acepto el artículo. En cuanto a las causas legales para el despido no se establecen, aun cuando en los incisos se refieren a ellas. ¿Son las que establece la ley especial de despido?

Sr. Cruz. — La ley 11.729.

Sr. Figueiras. — De acuerdo a esa ley.

Sr. Presidente (Bavio). — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar el artículo 19.

—Se vota y resulta afirmativa.

—Sin observación, se leen y aprueban los artículos 2º a 6º.

—Se lee el artículo 7º.

Sr. Antille. — Deseo que se aclare el período de descanso a que tiene derecho el trabajador, en caso de enfermedad.

Sr. Presidente (Bavio). — Se va a leer nuevamente el artículo.

—Se lee.

Sr. Tascheret. — El artículo expresa que se trata de enfermedades cuya duración no exceda de tres meses; después de ese término, el trabajador no percibirá sueldo.

Sr. Antille. — Eso no se desprende de la lectura del artículo.

Sr. Tascheret. — Yo entiendo que ése debe ser el sentido. El trabajador percibirá su sueldo durante el término de su enfermedad, siempre que no se prolongue más de tres meses.

Sr. Antille. — Si es así, señor senador, nada tengo que objetar.

Sr. Presidente (Bavio). — Se va a votar.

—Se vota y aprueba.

—Se lee el artículo 8º.

Sr. Amelotti. — Yo haría el agregado de una palabra: «comprobada», porque no sería suficiente la imputación de la falta de cumplimiento o de condiciones en cuanto al desempeño de sus funciones, para que pudiera el patrón quedar eximido de la responsabilidad de indemnizar al obrero. Por eso propondría que se agregue la palabra «comprobada».

Sr. Tascheret. — Yo creo que el artículo es bien claro, porque establece que es cuando no diera cumplimiento.

Sr. Amelotti. — Pero la falta de cumplimiento debe ser comprobada, ya que podría ocurrir que quisiera hacerse valer únicamente el juicio del patrón para justificar la ineptitud o incapacidad.

Sr. Tascheret. — ¿Y quién sería la autoridad para comprobarlo?

Sr. Amelotti. — Se puede comprobar por distintas vías.

Sr. Ramella. — Quiero hacer notar que la última parte del artículo resuelve el caso. Por eso solicito que se vuelva a leer.

—Se lee nuevamente.

Sr. Antille. — El artículo prevé que va a intervenir la justicia por un procedimiento o una demanda. Eso me parece grave; además va a ser inconveniente. El incumplimiento es un hecho que se demuestra por cualquiera de las formas usuales, y resulta de los hechos.

Sr. Tascheret. — Es evidente.

Sr. Antille. — Me parece que esta última parte del artículo no está ajustada a lo que corresponde. No es la justicia por medio de un litigio la que debe probarlo.

Sr. Ramella. — El litigio se va a promover si el empleado demanda al patrón para reclamarle la indemnización. En ese juicio se va a comprobar si hubo justa causa.

Sr. Antille. — Pero el espíritu de la ley parece ser que debe probarse antes.

Sr. Tascheret. — No, señor senador.

Sr. Figueiras. — Pido la palabra.

Para satisfacción de mi colega, el señor senador por Santa Fe, debo decir que las comisiones tuvieron en cuenta que no solamente deben fijarse derechos a favor de los trabajadores, sino también obligaciones. Cuando hay falta de cumplimiento de sus deberes, este hecho no queda librado al juicio del patrón; intervendrá la Secretaría de Trabajo y Previsión. Pero puede suceder también que desaparezca una pieza de este engranaje, y entonces le corresponderá a la justicia establecer la culpabilidad del obrero, si el patrón lo acusa. Será la justicia la que en último caso dirá si es culpable o no.

Este artículo está dividido en dos partes: por un lado tenemos la falta de cumplimiento y, por el otro, el dolo, y si queremos que el patrón cumpla con la ley, también queremos que haya obligaciones por parte de los trabajadores. Creo que el artículo está claro.

Sr. Antille. — Pido la palabra.

Deseo que me exprese el señor miembro informante si esa comprobación se va a hacer antes o después, si la causa rescisoria del contrato se va a establecer por el juez cuando haya litigio, o antes.

Sr. Figueiras. — Yo creo, señor presidente, que antes del hecho no se va a hacer. No conozco a nadie que se ponga ventosas antes de que le duela la espalda. (Risas.) Lógicamente tendrá que esperarse a que se produzca el hecho, y después se procederá de acuerdo a la magnitud del mismo.

Sr. Antille. — Hay dos medios en medicina: uno preventivo y otro curativo. Creo que sería mejor prever, para evitar el pleito.

Sr. Figueiras. — Pero no podemos prejuzgar que el obrero, o el patrón, no va a cumplir. Establecemos la penalidad para el caso de que no cumpla, pero adelantarnos no sería prudente.

Sr. Presidente (Bavio). — Si no se hace otra observación, se dará el artículo por aprobado.

—Aprobado.

—Se leen y aprueban sin observación los restantes artículos del proyecto.

Sr. Presidente (Bavio). — Queda convertido en ley.

16

INDICACIONES

Sr. Ramella. — Hago indicación para que los despachos de comisión que se van a tratar el día miércoles sean impresos previamente, porque la forma en que hemos considerado esta ley, sin conocer su texto, es inadecuada para tratar los asuntos.

Sr. Presidente (Bavio). — Así se hará, señor senador.

La indicación formulada por el señor senador por San Juan de que se imprima el orden del día antes de tratar los asuntos, estaría en contradicción con la moción del señor senador Soler, oportunamente votada.

Sr. Ramella. — ¿Qué asunto es, señor presidente?

Sr. Presidente (Bavio). — Se va a informar por Secretaría.

Sr. Secretario (Reales). — Despachos en los proyectos de ley en revisión referente a bonificaciones sobre el haber mensual de jubilados y pensionistas, y modificando la ley 4.349 y sus complementarias.

Sr. Antille. — Pido la palabra.

Además de que no hay número en el recinto, uno de los señores senadores que está ausente me ha hecho saber, como presidente de la Comisión de Legislación General, que desea intervenir en la discusión del proyecto de ley en revisión que reforma la ley 4.349 y sus complementarias. Por ese motivo, me parece que tal vez no sería conveniente tratar sobre tablas este despacho.

Sr. Figueiras. — Podríamos tratarlo el día miércoles.

Sr. Ramella. — Y con el orden del día impreso.

Sr. Molinari. — Desearía saber, señor presidente, si ha sido impreso ya el despacho de